

# *STYLISTIC 3400*

User's Guide

Guide de l'utilisateur

Benutzerhandbuch

**Manual del Usuario**

Manuale Utente

Fujitsu PC Corp. se ha esmerado para que este documento sea lo más exacto y completo posible; ello no obstante, debido al progreso constante de las prestaciones de nuestros productos, no podemos garantizar la exactitud del contenido de estas páginas. Quedamos exentos de toda responsabilidad por los errores, las omisiones o las futuras modificaciones que puedan introducirse en el presente.

Fujitsu y el logotipo de Fujitsu son marcas registradas de Fujitsu Limited.

Stylistic 3400 es una marca comercial de Fujitsu PC Corp.

IBM, IBM PC AT e IBM PS/2 son marcas registradas de IBM Corporation.

Kensington y MicroSaver son marcas registradas de Kensington Technology Group.

PCMCIA y CardBus son marcas registradas de Personal Computer Memory Card International Association.


Intel y Pentium son marcas registradas de Intel Corporation.

Microsoft es una marca registrada de Microsoft Corporation. Windows 98, Windows NT y Windows 2000 son marcas comerciales de Microsoft Corporation.

Todos los demás productos son marcas comerciales o registradas de sus respectivas compañías.

Copyright 2000 - Fujitsu PC Corporation. Reservados todos los derechos. Queda prohibida la copia, reproducción y traducción total o parcial de la presente publicación, sin el acuerdo escrito previo de Fujitsu PC Corp. Queda prohibido el almacenamiento o la transmisión total o parcial de la presente publicación por cualquier medio electrónico sin el acuerdo previo de Fujitsu PC Corp.

# Declaración de conformidad

Aplicación de las Directivas del Consejo	89/336/EEC
Normas para las que se declara la conformidad:	
Norma de emisiones genéricas	EN50081-1:1992
Normas de prueba	EN55022 (Clase B):1995
Norma de inmunidad genérica	EN50082-1:1992
Normas de prueba	EN61000-4-2:1995 EN61000-4-3:1995 EN61000-4-4:1995
Norma de seguridad del producto	EN60950:1992
Nombre del fabricante:	Fujitsu PC Corporation
Dirección del fabricante	5200 Patrick Henry Drive Santa Clara, CA 95054
Nombre del importador:	Fujitsu Personal Systems, Inc
Dirección del importador:	c/o DHL Express Logistics Ctr Building 2 Brussels National Airport B-1930 Zaventem, Bélgica
Tipo de equipo:	Ordenador de lector
Número de modelo:	Stylistic 3400, FMW4203TS, FMW4203TX
Año de fabricación	2000
<p>El abajo firmante declara que el equipo anteriormente mencionado es conforme a las Directivas y Normas anteriores</p> <p>En: Santa Clara, Calif      Firma: </p> <p>Fecha: 04-04-00      Nombre en letra de imprenta: T. Amemiya</p> <p>Función:      Vice President, Engineering - Fujitsu PC Corporation</p>	



---

# Índice general

## Capítulo 1

### Iniciación

Elementos del Pen Tablet Stylistic 3400 .....	1
Accesorios opcionales.....	2
Características del Pen Tablet Stylistic 3400.....	3
Pantalla de estado.....	7
Conectores e interfaces de periféricos .....	11

## Capítulo 2

### Uso del Pen Tablet Stylistic 3400

Estados del sistema .....	17
Arranque del Pen Tablet .....	20
Apagado del sistema .....	21
Suspensión del funcionamiento del sistema .....	21
Reanudación del funcionamiento del sistema .....	23
Uso de los hotpads .....	24
Uso del lápiz .....	25
Calibrado del lápiz .....	26
Sustitución del lápiz .....	27
Carga de la batería .....	27
Instalación y desinstalación de la batería.....	28
Consejos para ahorrar energía de la batería .....	30
Conexión de módem .....	31
Ranura para tarjetas PC.....	32

## Capítulo 3

### Cuidado y mantenimiento

Protección de la pantalla de visualización .....	33
Almacenamiento del Pen Tablet Stylistic 3400.....	34
Prevención de recalentamientos.....	35
Limpieza de la pantalla de visualización .....	35
Resolución de problemas .....	36
El sistema no reanuda su funcionamiento.....	36
La pantalla de visualización está vacía o es ilegible.....	36
El cursor no sigue la trayectoria del lápiz .....	36
La transferencia de datos por infrarrojos no funciona .....	37
El Pen Tablet no responde al lápiz.....	37
El volumen de audio es demasiado bajo.....	37
Configuración de interfaces de periféricos .....	38

## **Apéndice A**

### **Especificaciones de hardware del Stylistic 3400**

Especificaciones del Stylistic 3400.....	39
Especificaciones físicas .....	39
Especificaciones de alimentación .....	41
Especificaciones medioambientales .....	41
Especificaciones de aprobaciones de agencias .....	41
Especificaciones adicionales.....	42

## **Apéndice B**

<b>Aviso sobre la tecnología del digitalizador .....</b>	<b>43</b>
--	-----------

# Capítulo 1

---

## Iniciación

El Pen Tablet Stylistic 3400™ es un ordenador con lápiz de altas prestaciones diseñado para funcionar en Microsoft Windows 98, Windows NT 4.0 Workstation o Windows 2000. Este capítulo ofrece una presentación general del Pen Tablet Stylistic 3400 y sus principales características.

### Elementos del Pen Tablet Stylistic 3400

Con el Pen Tablet Stylistic 3400 se incluyen los siguientes elementos:

- Lápiz Stylistic 3400
- Batería Stylistic 3400 (ya instalada en el Pen Tablet Stylistic 3400)
- Adaptador de corriente alterna
- Protectores de pantalla (cantidad: 2)
- Disco duro con sistema operativo instalado (ya instalado en el Pen Tablet)
- Módulo combinado de LAN y módem interno a 56 Kbps\* (V.90): 53 Kbps recepción/33,6 Kbps envío/14,4 Kbps fax
- Certificado de autenticidad del software del sistema operativo
- Tarjeta de garantía del Stylistic 3400

\* La velocidad de 56 Kbps es nominal; debido a las restricciones de FCC, las velocidades reales están limitadas a 53 Kbps.

## Accesorios opcionales

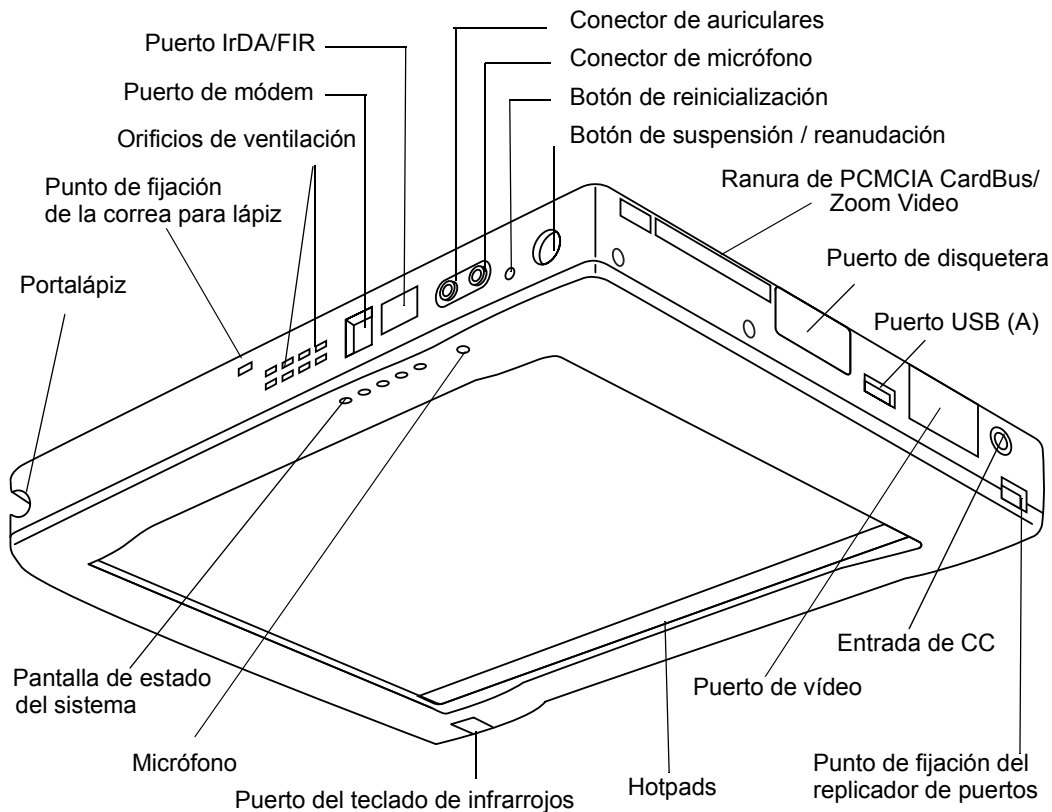
Se pueden utilizar los siguientes accesorios opcionales con el Pen Tablet Stylistic 3400. Consulte las instrucciones suministradas junto con los accesorios para más detalles sobre su uso.

<b>Periférico/Accesorio</b>	<b>Número de referencia Fujitsu</b>
Replicador de puertos Stylistic 3400	FMW42PR1
Mini replicador de puertos Stylistic 3400	FMW42DS1
Base de carga de uso intensivo Stylistic 3400	FMW42CR1
Base de carga de montaje mural Stylistic 3400	FMW42CR3
Maletín Stylistic 3400	FMWCC42
Funda Stylistic 3400	FMWCC43
Kit de protección para antena Stylistic 3400	FMW42RC1
Disquetera externa	FMWFD2
Teclado USB	(EE.UU.) FMWKB5A (Reino Unido) FMWKB5B (Francia) FMWKB5F (Alemania) FMWKB5D (Italia) FMWKB5E
Teclado de infrarrojos	(EE.UU.) FMWKB4A (Reino Unido) FMWKB4B (Francia) FMWKB4F (Alemania) FMWKB4D
Adaptador de automóvil	FMWCB2
Correa para lápiz	FMWST2
Soporte de sobremesa plegable	FMWDS3
Adaptador de corriente continua	FMWAC6
Batería Stylistic 3400 (de repuesto)	FMW42BP1
Cargador de batería externo Stylistic	FMW42BC1
Protectores de pantalla (paquete de 12)	FMWSP9
Lápiz Stylistic (paquete de 5)	FMW42PN1



# Características del Pen Tablet Stylistic 3400

Los dispositivos y comandos que se utilizan para operar el Pen Tablet Stylistic 3400 se describen brevemente a continuación y se ilustran en las figuras 1-1 y 1-2. Más adelante se explicará en detalle cómo utilizarlos.



*Figura 1-1 Características del Pen Tablet Stylistic 3400 (vista frontal)*

Dispositivos frontales, superiores y del lateral derecho:

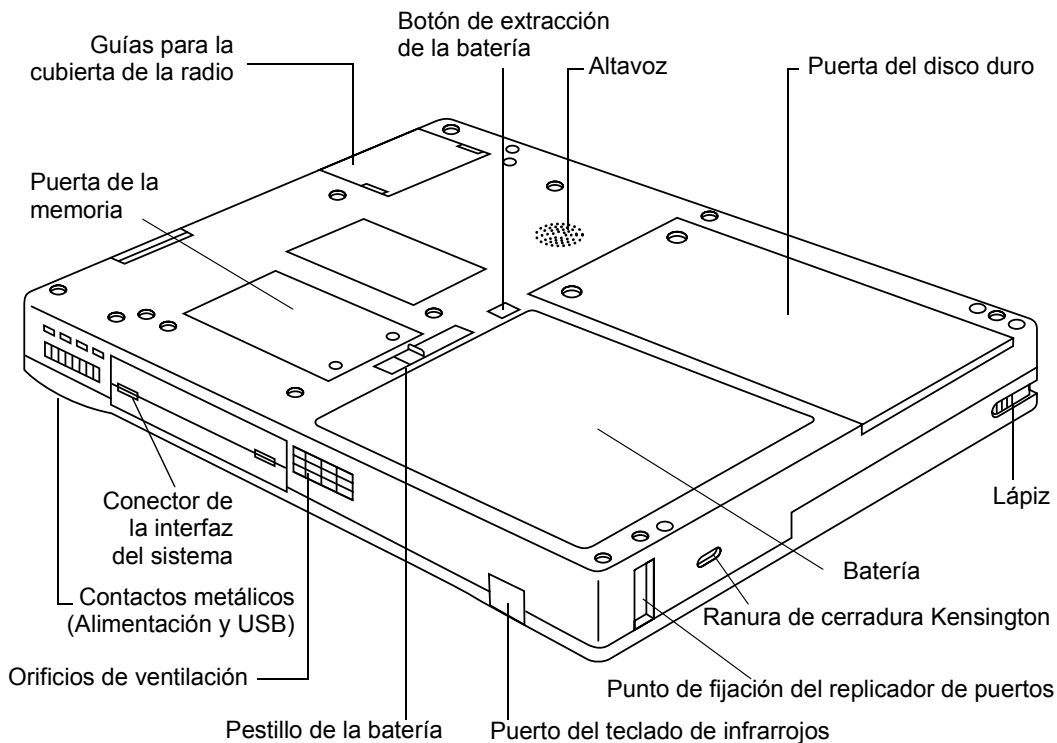
- **Indicadores de estado del sistema:** Indican el estado operativo del Pen Tablet y el disco duro, el nivel de carga y el estado del modo de precisión.
- **Lápiz:** Es el principal dispositivo apuntador que se emplea para operar programas e introducir datos. Hay un portalápiz integrado en el ordenador para colocar el lápiz cuando no se usa.

- **Botón de suspensión / reanudación:** Permite suspender y reanudar el funcionamiento del sistema con el fin de optimizar la duración de la batería.
- **Conector de micrófono:** Permite conectar un micrófono externo.
- **Conector de auriculares:** Permite conectar auriculares.
- **Ranura para PCMCIA CardBus/Zoom Video:** Permite instalar tarjetas PC en el sistema.<sup>†</sup>
- **Puerto IrDA/FIR:** Proporciona una conexión infrarroja para las comunicaciones con dispositivos compatibles con la norma IrDA Revisión 1.1.
- **Puerto del teclado de infrarrojos:** El puerto de infrarrojos se prolonga a lo largo de las partes frontal e inferior de la pantalla, y se usa para comunicarse con un teclado o ratón de infrarrojos patentado.<sup>†</sup>
- **Hotpads:** Permiten modificar los parámetros de la pantalla de visualización y del altavoz tocándolos con el lápiz.
- **Puerto USB A:** Permite conectar al ordenador dispositivos preparados para el puerto Universal Serial Bus. El puerto USB B se encuentra en el replicador o mini replicador de puertos opcional.<sup>†</sup>
- **Puerto de módem:** Permite conectar una clavija telefónica estándar RJ-11 al módem interno a 56 Kbps del ordenador.

*Nota: El puerto del elemento de LAN del módulo interno de LAN/módem está disponible en el replicador o mini replicador de puertos opcional.<sup>†</sup>*

- **Conector de entrada de corriente continua (CC):** Permite conectar el adaptador de corriente alterna o el adaptador de automóvil.<sup>†</sup>
- **Botón de reinicialización:** Permite reinicializar el Pen Tablet si ocurre algún problema con el sistema.
- **Orificios de ventilación:** Proporcionan refrigeración secundaria para el procesador. (No obstruya nunca los orificios de ventilación.)
- **Punto de fijación de la correa para lápiz:** Permite fijar una correa para el lápiz.<sup>†</sup>
- **Punto de fijación del replicador de puertos:** Permiten conectar el sistema a un replicador o mini replicador de puertos.<sup>†</sup>
- **Puerto de disquetera:** Permite conectar una disquetera al sistema.<sup>†</sup>
- **Puerto de vídeo:** Permite conectar un monitor de vídeo externo al Stylistic 3400.

<sup>†</sup> Estos periféricos y accesorios se venden por separado.



*Figura 1-2 Características del Pen Tablet Stylistic 3400 (vista posterior)*

Dispositivos posteriores, inferiores y del lateral izquierdo:

- **Conector de la interfaz del sistema:** Permite conectar el replicador o mini replicador de puertos Stylistic o cualquier otro dispositivo de docking aprobado.<sup>†</sup>
- **Altavoz:** Permite reproducir archivos de audio sin recurrir a dispositivos externos.
- **Contactos metálicos:** Permiten colocar el Pen Tablet en una estación de docking para obtener una conexión de uso intensivo con alimentación e interfaz USB.<sup>†</sup>
- **Batería extraíble:** Se puede extraer y cargar en un cargador externo opcional.<sup>†</sup>
- **Pestillo/botón de extracción de la batería:** Se usan en combinación para extraer la batería extraíble.

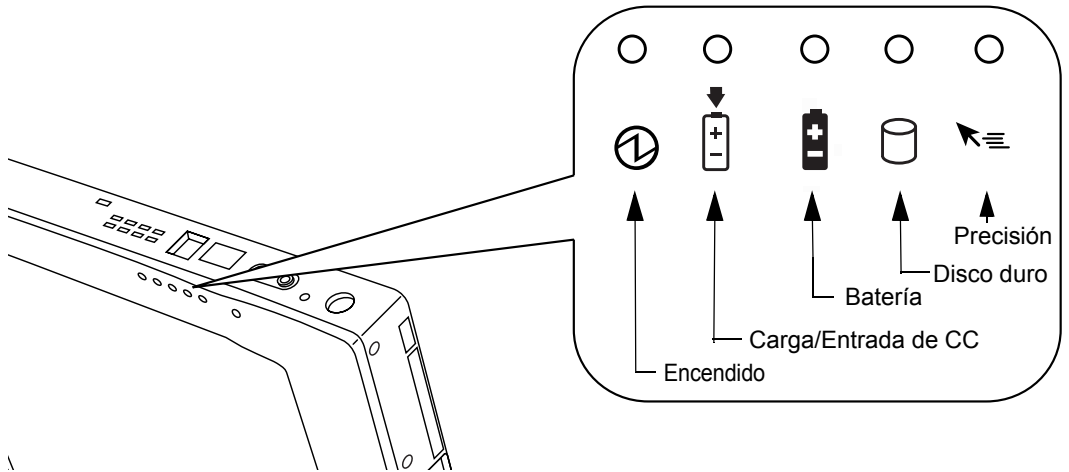
<sup>†</sup> Estos periféricos y accesorios se venden por separado.

- **Orificios de ventilación:** Proporcionan refrigeración secundaria para el procesador. (No obstruya nunca los orificios de ventilación.)
- **Punto de fijación del replicador de puertos:** Permite conectar el sistema a un replicador de puertos. †
- **Puerto del teclado de infrarrojos:** El puerto de infrarrojos se encuentra en la parte inferior y frontal de la pantalla, y se usa para comunicarse con un teclado de infrarrojos. †
- **Puerta de la memoria:** Puerta extraíble que protege los módulos de memoria RAM.
- **Guías para la cubierta de la radio:** Proporcionan guías de alineación y puntos de fijación para la solución de LAN por radio de terceros. †
- **Puerta del disco duro:** Tapa el módulo de disco duro extraíble.
- **Ranura de cerradura Kensington™** Permite conectar un cable de seguridad compatible con Kensington MicroSaver™. †

† Estos periféricos y accesorios se venden por separado.

## Pantalla de estado

En la pantalla de estado aparecen iconos que indican el estado de las funciones del sistema, como por ejemplo si está encendido, y el nivel de carga de la batería. La Figura 1-3 ilustra la localización de los iconos en la pantalla de estado.





*Figura 1-3 Iconos de la pantalla de estado*



En el Cuadro 1-1 se muestra el aspecto de los diversos iconos individuales, y se describen los significados de las distintas variaciones. (Si un icono no aparece, indica que la función correspondiente del sistema está desactivada o inactiva.)

**Nota:** En el siguiente cuadro, cuando se dice que un piloto está “intermitente”, significa que emite un destello cada segundo; cuando se indica “intermitente lento” significa que emite un destello de un segundo a intervalos de cinco segundos.


**Cuadro 1-1 Indicadores de estado del sistema**

Icono	Modo/estado	Estado del piloto	Observaciones
	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Sistema activo</li> <li>• Sistema inactivo o en espera</li> </ul>	Verde, continuo	
	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Suspensión a RAM</li> </ul>	Verde, intermitente	
	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Sistema inactivo</li> <li>• Suspensión a disco</li> </ul>	Apagado	
<p><b>Carga/ Entrada de CC</b></p> 	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Sistema activo</li> <li>• Sistema inactivo o en espera</li> <li>• Suspensión a RAM</li> <li>• Suspensión a disco</li> <li>• Sistema inactivo</li> </ul>	Ámbar	El adaptador de corriente alterna y la batería están disponibles, y el sistema se está cargando.
		Verde	<ul style="list-style-type: none"> <li>• El adaptador de corriente alterna y la batería están disponibles, y el sistema no se está cargando (la batería ya está totalmente cargada).</li> <li>• El adaptador de corriente alterna está disponible pero no está presente la batería.</li> </ul>
		Ámbar, intermitente	El adaptador de corriente alterna y la batería están disponibles a la espera de ser cargados (la batería aún no están dentro del rango de temperaturas de carga).
		Apagado	El adaptador de corriente alterna no está disponible.

Cuadro 1-1 Indicadores de estado del sistema

<p><b>Batería</b></p> 	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Sistema activo</li> <li>• Sistema inactivo o en espera</li> <li>• Suspensión a RAM con adaptador de corriente alterna</li> <li>• Suspensión a disco, con adaptador de corriente alterna</li> <li>• Sistema inactivo</li> </ul>	Verde, continuo	La carga de la batería está entre el 50% y el 100%
		Ámbar, continuo	La carga de la batería está entre el 13% y el 49%
		Rojo, continuo	La carga de la batería está entre el 0% y el 12%
		Rojo, intermitente	Existe un error de batería.
		Apagado	La batería no está instalada.
	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Suspensión a RAM, sin adaptador de corriente alterna</li> </ul>	Verde, intermitente lento	La carga de la batería está entre el 50% y el 100%.
		Ámbar, intermitente lento	La carga de la batería está entre el 13% y el 49%.
		Rojo, intermitente lento	La carga de la batería está entre el 0% y el 12%.
	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Suspensión a disco, sin adaptador de corriente alterna</li> <li>• Sistema inactivo</li> </ul>	Apagado	Si se inserta una batería mientras está apagado el sistema, el piloto parpadeará en ámbar durante 4 segundos para detectar la batería. A continuación, se mostrará el estado de la batería durante 5 segundos.
	<p><b>Acceso al disco duro</b></p> 	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Sistema activo</li> <li>• Sistema inactivo o en espera</li> </ul>	Verde
<ul style="list-style-type: none"> <li>• Suspensión a RAM</li> <li>• Suspensión a disco</li> <li>• Sistema inactivo</li> </ul>		Apagado	No se está accediendo al disco duro.

*Cuadro 1-1 Indicadores de estado del sistema*

<b>Precisión</b>  	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Sistema activo (modo de precisión activado)</li> </ul>	Verde	El modo de precisión está activado
	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Sistema activo (modo de precisión desactivado)</li> </ul>	Apagado	El modo de precisión está desactivado
	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Suspensión a RAM</li> <li>• Suspensión a disco</li> <li>• Sistema inactivo</li> </ul>	Apagado	



## Conectores e interfaces de periféricos

Los conectores e interfaces de periféricos del Pen Tablet Stylistic 3400 permiten conectar gran variedad de dispositivos. En la Figura 1-4 se muestra una visión general de las interfaces del sistema. Las ubicaciones concretas de las interfaces se indican en la Figura 1-5 y Figura 1-6.

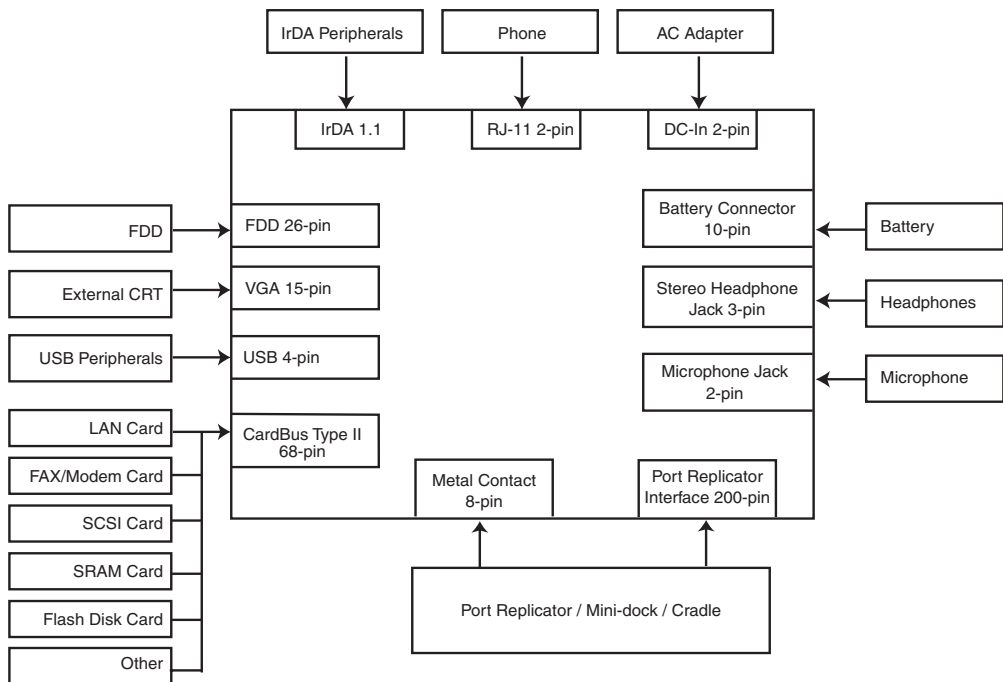
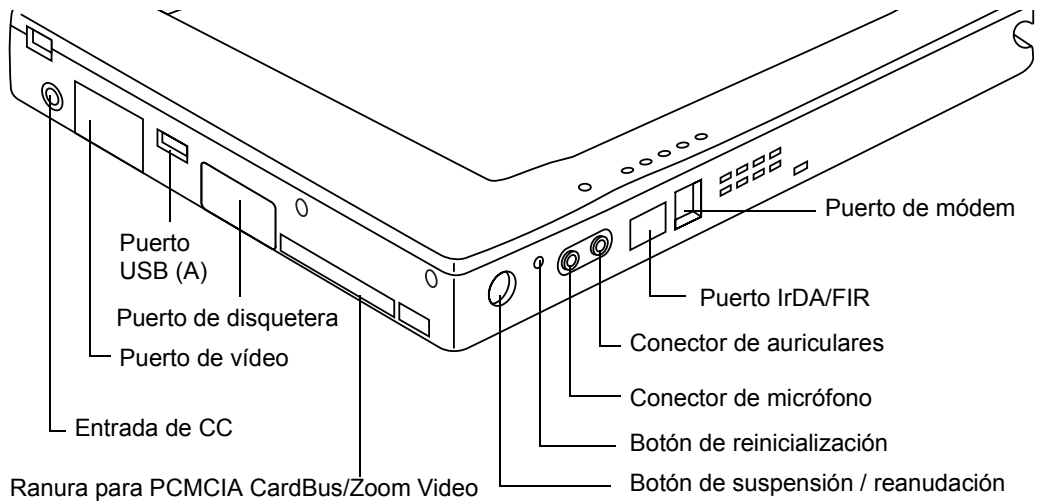
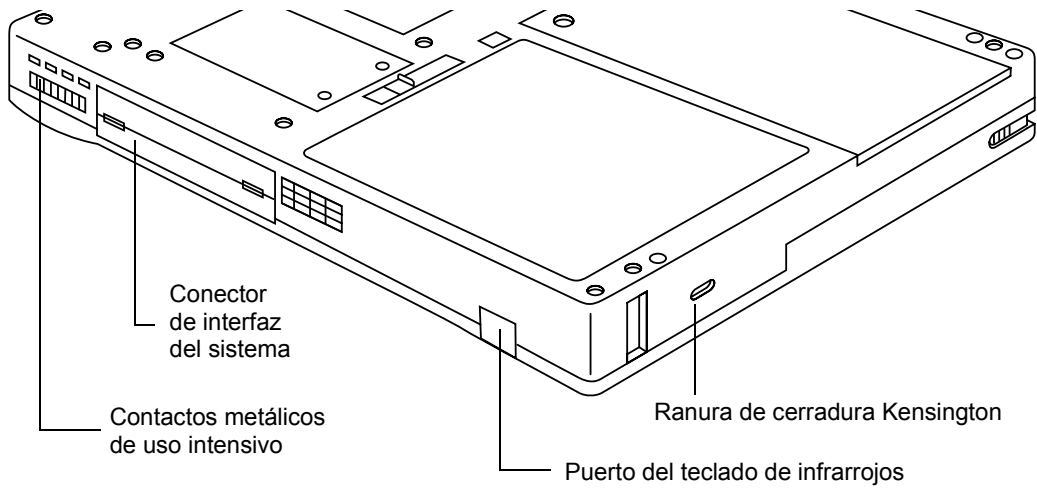


Figura 1-4 Conectores e interfaces de periféricos









*Figura 1-5 Conectores e interfaces de periféricos; vista superior derecha*








*Figura 1-6 Conectores e interfaces de periféricos; vista inferior izquierda*

En el Cuadro 1-2 se incluye una descripción de todos los conectores de periféricos del Pen Tablet Stylistic 3400. Cada uno de los iconos ilustrados aparece impreso en la carcasa del ordenador.



*Cuadro 1-2 Conectores e interfaces de periféricos*

Conector/ Periférico	Fig. de ref.	Icono del Pen Tablet	Finalidad
Conector de entrada de corriente continua (CC)	1-1		Permite conectar una fuente de alimentación externa como el adaptador de corriente alterna o el adaptador de automóvil.
Puerto de vídeo†	1-1		Permite conectar un monitor de vídeo externo. El uso del puerto de vídeo exige cambiar el hotpad de selección de pantalla para activar el monitor externo. (Pantalla LCD --> Monitor CRT externo únicamente --> Ambos)
Puerto de disquetera	1-1		El conector de la disquetera utiliza una interfaz especial que sólo admite disqueteras Fujitsu <b>FMWFD2</b> . No trate de conectar ningún otro tipo de unidad a este conector. Póngase en contacto con su proveedor para obtener más información al respecto.
Puerto USB (A)	1-1		Permite conectar al Pen Tablet dispositivos preparados para el puerto Universal Serial Bus (USB). El puerto USB (B) se encuentra en el mini replicador de puertos Stylistic 3400 opcional.
Ranura para PCMCIA CardBus/Zoom Video	1-1		Permite instalar una tarjeta PC de tipo II o Zoom Video.
Conector de micrófono	1-1		Permite conectar un micrófono externo. El micrófono interno queda desactivado cuando se conecta uno externo.
† Abra la puerta correspondiente para acceder a estos conectores.			

*Cuadro 1-2 Conectores e interfaces de periféricos*






Conector/ Periférico	Fig. de ref.	Icono del Pen Tablet	Finalidad
Conector de auriculares	1-1		Permite conectar unos auriculares estéreo o altavoces externos con alimentación propia. El altavoz interno queda desactivado cuando se conectan auriculares o altavoces externos.
Puerto IrDA/FIR	1-1		El transceptor por infrarrojos integrado en el Pen Tablet permite comunicarse con otros dispositivos compatibles con la norma IrDA Revisión 1.1. La distancia eficaz para las comunicaciones por infrarrojos es de aproximadamente 1 metro y con un ángulo de unos 15 grados con respecto al eje central. La zona debe estar despejada entre el puerto IrDA del Pen Tablet y el transceptor IrDA del otro dispositivo.
Módem	1-1		Este puerto se utiliza para conectar una línea telefónica al módem interno usando una clavija telefónica estándar RJ-11.
Contactos metálicos para uso intensivo	1-2		Permiten instalar el Pen Tablet en un dispositivo de docking opcional aprobado. Los contactos proporcionan alimentación de entrada de corriente continua e interfaz con USB.
Puerto de interfaz del sistema†	1-2		Permite conectar el replicador de puertos Stylistic 3400 o cualquier otro dispositivo de docking aprobado. Consulte la documentación entregada con el dispositivo de docking para obtener más información al respecto.
† Abra la puerta correspondiente para acceder a estos conectores.			

*Cuadro 1-2 Conectores e interfaces de periféricos*

<b>Conector/ Periférico</b>	<b>Fig. de ref.</b>	<b>Icono del Pen Tablet</b>	<b>Finalidad</b>
Puerto del teclado de infrarrojos	1-1, 1-2		<p>El receptor por infrarrojos integrado en el Pen Tablet permite comunicarse con un teclado de infrarrojos sin hilos. La distancia óptima a la que deberán situarse el teclado y el puerto es de entre 10 y 30 cm (aproximadamente, entre 4 y 12 pulgadas); este puerto se encuentra en la zona inferior del Pen Tablet. Asegúrese de que haya una línea de visión directa entre el receptor de infrarrojos del Pen Tablet y el transmisor de infrarrojos del teclado.</p>
Ranura de cerradura Kensington™	1-2		<p>La ranura de seguridad Kensington Microsaver™ permite proteger el Pen Tablet utilizando dispositivos de seguridad compatibles con el sistema Kensington.</p>
<p>† Abra la puerta correspondiente para acceder a estos conectores.</p>			

Además de los iconos de los conectores y las interfaces, hay varios otros que ilustran la orientación de los componentes y los botones. Estos iconos se incluyen en el Cuadro 1-3.

*Cuadro 1-3 Iconos adicionales del sistema*

<b>Descripción del icono</b>	<b>Representación del icono</b>	<b>Finalidad</b>
Batería		Indica la ubicación de la puerta de la batería extraíble.
Botón de extracción de la batería		Indica la ubicación del botón de extracción de la batería.
Pestillo de la batería, abierto		Indica la posición del pestillo que permite extraer la batería.
Pestillo de la batería, cerrado		Indica la posición del pestillo que permite fijar la batería.
Botón de suspensión / reanudación		Indica la ubicación del botón de suspensión / reanudación.
Botón de reinicialización	Ningún icono	Permite apagar el sistema en caso de presentarse dificultades.

## Capítulo 2

---

# Uso del Pen Tablet Stylistic 3400

Este capítulo abarca los conceptos fundamentales, el uso y funcionamiento básicos del sistema y las principales funciones del Pen Tablet Stylistic 3400. Le recomendamos que se familiarice con esta información antes de intentar hacer funcionar el sistema.

## Estados del sistema

Antes de comenzar a usar el Pen Tablet Stylistic 3400, revise los diversos estados (o modos) del sistema en puede estar el Pen Tablet. Conocer estos estados le ayudará a determinar si conviene encender, reanudar, suspender o apagar el sistema al comenzar una nueva sesión o finalizar la actual. El comportamiento del sistema para cada estado del sistema se describe brevemente a continuación; los diversos estados se han enumerado por orden decreciente de consumo de electricidad:

- **Sistema activo**  
El sistema está en marcha y la pantalla de visualización está encendida.
- **Sistema inactivo o en espera**  
Algunas funciones del sistema están reguladas o apagadas para ahorrar energía. La pantalla de visualización puede estar apagada. El sistema vuelve a activarse cuando detecta alguna actividad del lápiz o de los demás dispositivos de entrada.
- **Modo de suspensión a RAM**  
El funcionamiento del sistema se encuentra suspendido. La mayor parte de las funciones del sistema están apagadas para ahorrar energía. La memoria RAM queda activada, con el fin de conservar los datos de los programas que se estaban ejecutando antes de suspender el funcionamiento del sistema. En este modo, el sistema no responde al lápiz ni a los demás dispositivos de entrada de datos. Consulte la sección “Reanudación del funcionamiento del sistema” que se encuentra más adelante en este capítulo para obtener información sobre cómo volver a poner el sistema en estado activo.
- **Modo de suspensión a disco**  
El funcionamiento del sistema se encuentra suspendido. Todas las funciones del sistema están apagadas para ahorrar energía. Los datos activos de los programas que se estaban ejecutando antes de suspender el funcionamiento del sistema se han guardado en el disco duro. El sistema no responde al lápiz ni a los demás dispositivos de entrada de datos. Consulte la sección “Reanudación del funcionamiento del sistema” que se encuentra más adelante en este capítulo para obtener información sobre cómo volver a poner el sistema en estado activo.

- **Sistema inactivo**

Se apagan todas las funciones del sistema para ahorrar energía. El sistema no responde al lápiz ni a los demás dispositivos de entrada de datos. El sistema arrancará la próxima vez que se encienda.


*Nota: El sistema consume la misma cantidad de energía cuando está apagado que en modo de suspensión a disco.*

El sistema puede estar configurado para pasar automáticamente a uno de estos estados al cabo de un período de inactividad, con el fin de ahorrar energía de la batería.

Cuando el Pen Tablet Stylistic 3400 está en uso, hay varias formas de cambiar el estado del sistema, dependiendo del estado en que se encuentre en el momento de efectuar el cambio. Para determinar el estado actual del sistema, observe el icono de encendido de la pantalla de estado. En el Cuadro 2-1 encontrará los distintos estados del sistema representados por el icono de encendido y se describe la forma de cambiar a otro estado partiendo del actual.



*Cuadro 2-1 Modificación de los estados del sistema*

 <b>Aspecto del icono de encendido</b>	<b>Estado actual</b>	<b>Para cambiar de estado *</b>
Encendido continuamente	Sistema activo	Para pasar al estado apagado ("off"), apague el sistema usando el menú Inicio.
	Sistema inactivo o en espera	Para pasar al modo de suspensión a RAM o a disco <sup>†</sup> , suspenda el funcionamiento del sistema sirviéndose de los dispositivos de suspensión del hardware o del software.
Intermitente	Suspensión a RAM <sup>†</sup>	Para pasar al estado activo, reanude el funcionamiento del sistema pulsando el botón de suspensión / reanudación.
		Para pasar al estado apagado, reanude el funcionamiento del sistema y luego apáguelo.
No visible	Sistema inactivo o en modo de suspensión a disco <sup>†</sup>	Para pasar al estado activo, arranque el sistema o reanude su funcionamiento pulsando el botón de suspensión / reanudación.

\* La información suministrada en el Cuadro 2-1 le ayudará a entender a qué estados puede pasar el sistema a partir de su estado actual. Consulte los procedimientos de modificación del estado del sistema para apagar el sistema, suspender su funcionamiento y reanudarlo que se describen más adelante en este capítulo.

† El sistema puede estar configurado para pasar al modo de suspensión a RAM o al de suspensión a disco.

## Arranque del Pen Tablet

Siga el procedimiento descrito a continuación para arrancar el Pen Tablet Stylistic 3400. Antes de empezar, compruebe que el sistema esté apagado. Para ello, observe la pantalla de estado. Si el icono de encendido no está visible, el sistema está apagado o en estado de suspensión a disco y puede ejecutar este procedimiento con total seguridad. Si el icono de encendido está visible (bien intermitente o bien de forma continua), no ejecute el procedimiento. Consulte la sección “Estados del sistema” que se encuentra en la primera parte de este capítulo para obtener más detalles sobre los modos de funcionamiento representados por el icono de encendido.

1. Pulse el botón de Suspensión / reanudación para arrancar el sistema.
2. Asegúrese de que la batería del Pen Tablet está lo bastante cargada, o bien conecte una fuente de alimentación externa, como el adaptador de corriente alterna o de automóvil. Consulte “Pantalla de estado” en el capítulo 1 con el fin de determinar el porcentaje de carga representado por el icono de carga de la pantalla de estado.

Tras realizar la inicialización del sistema, el sistema inicia el sistema operativo instalado en el disco duro. Cuando el sistema operativo está en marcha ya se puede utilizar el sistema.

# Apagado del sistema

Siga los pasos descritos a continuación para desactivar y apagar el sistema:

1. Si se ha suspendido el funcionamiento del sistema, reanúdelo. Para obtener más detalles al respecto, consulte “Reanudación del funcionamiento del sistema”, que se encuentra más adelante en este capítulo.
2. Almacene su trabajo y cierre todos los programas.
3. Elija Apagar el sistema en el menú Inicio de Windows (ya sea 98, NT Workstation o 2000) y ejecute el comando Apagar el equipo.

El sistema quedará apagado.

## Suspensión del funcionamiento del sistema

El Pen Tablet Stylistic 3400 permite suspender el funcionamiento del sistema sin cerrar programas ni salir del sistema operativo. Utilice esta posibilidad para ahorrar batería en los casos en que apagar completamente el sistema no resulte práctico o cuando sea preciso cambiar la batería.

Para suspender el funcionamiento del sistema:

1. Pulse el botón de Suspensión / reanudación o ejecute el comando Suspende del sistema operativo o del programa de gestión de energía. (Si el sistema está configurado para realizar la suspensión a disco, que se explica más adelante en este procedimiento, aparecerá un mensaje mientras los datos se almacenan en el disco.)

### Precaución

Si va a sustituir la batería, **espere a que se haya suspendido el funcionamiento del sistema y el icono de encendido comience a parpadear** antes de retirarla. De no hacerlo, se podrían perder todos los datos que no se hubieran grabado.

Cuando el sistema se suspende a RAM, el icono de encendido parpadea, y está apagado cuando la suspensión se realiza a disco; el estado al que pasará el disco sistema depende de su configuración. En este punto, se detendrán los programas que estén en ejecución, se almacenarán los datos activos y el sistema entrará en uno de los dos estados de bajo consumo, o modos de suspensión, que se describen en los siguientes párrafos.

2. Observe el icono de encendido de la pantalla de estado con el fin de determinar qué modo de suspensión utiliza su sistema.

- **El icono de encendido parpadea:** Modo de *suspensión a RAM*  
En este modo, los datos activos se guardan conservando la RAM encendida mientras se apagan la mayor parte de los demás componentes del sistema. El icono de nivel de carga de la batería de la pantalla de estado indica el nivel de carga de la batería.
- **El icono de encendido no está visible:** Modo de *suspensión a disco*  
En este modo, los datos activos se almacenan en el disco duro y el consumo de energía se reduce al mismo nivel que cuando el sistema está apagado. Cuando el sistema está en el modo de *suspensión a disco*, el icono de nivel de carga de la batería no está visible en la pantalla de estado. En este modo, no hay peligro de perder datos si se agota la carga de la batería.

Si ha ejecutado correctamente este procedimiento, el funcionamiento del sistema habrá quedado suspendido. Consulte “Reanudación del funcionamiento del sistema” más adelante en este capítulo para reanudarlo. Además, cabe señalar lo siguiente con respecto a la suspensión del funcionamiento del sistema:

- Cuando el sistema está en modo de suspensión a disco o a RAM, puede extraer la batería con el fin de instalar otra que esté cargada. Para evitar la pérdida de datos no almacenados, espere a que el funcionamiento se haya suspendido antes de extraer la batería.
- El sistema puede estar configurado para suspender el funcionamiento automáticamente transcurrido un período de inactividad determinado.
- El sistema puede estar configurado para pasar al modo de suspensión a disco automáticamente transcurrido un período determinado en el modo de suspensión a RAM.
- El sistema consume una pequeña cantidad de energía de la batería cuando está en modo de suspensión a RAM. Por ello, al cabo de cierto tiempo en este modo, la batería se descargará totalmente.

**Nota:** *Si no va a utilizar el sistema durante un período prolongado, apáguelo en lugar de ponerlo en modo de suspensión a RAM.*

- Si la carga de la batería se reduce al nivel de advertencia de carga mínima mientras el sistema está funcionando, el sistema emitirá un pitido a intervalos regulares. Si esto ocurre, suspenda el funcionamiento del sistema, apáguelo, o conecte el Pen Tablet a una fuente de alimentación externa, como el adaptador de corriente alterna.
- Si la carga de la batería se reduce al nivel crítico mientras está funcionando, pasará automáticamente al modo seleccionado previamente (suspensión a RAM o a disco). Si esto ocurre, deberá conectarlo a una fuente de alimentación externa apropiada, como el adaptador de corriente alterna, antes de poder reanudar su funcionamiento. (Si la carga de la batería se reduce al nivel crítico mientras está *en* el modo de suspensión a RAM, permanecerá de este modo hasta que se recupere la alimentación eléctrica o se agote totalmente la carga de la batería.)

- Al suspender el funcionamiento del sistema se interrumpe la comunicación de datos; sin embargo, algunos programas pueden impedir que se suspenda el funcionamiento del sistema para evitar que se interrumpa la comunicación.
- La acción de suspensión del botón de suspensión / reanudación del sistema se puede desactivar para evitar interrupciones accidentales. Si este es el caso, al pulsarlo el funcionamiento no se suspenderá como se describe aquí. (En esta situación, sólo podrá suspender el funcionamiento desde el software del sistema.) Póngase con el distribuidor de su zona o con el departamento de informática si la configuración del sistema no le conviene.
- Si el sistema está equipado con una tarjeta PC que permite conectarse a una red de cableado o sin hilos, la conexión con la red podrá desactivarse tras un período de inactividad mientras el sistema está en modo suspendido. Póngase en contacto con el administrador de la red o con la oficina de asistencia local para obtener más datos sobre los parámetros de desconexión de la red.

## Reanudación del funcionamiento del sistema

Para reanudar el funcionamiento del sistema, (desde los modos de suspensión a RAM o suspensión a disco), pulse el botón de suspensión /reanudación.

- Desde el modo de suspensión a RAM  
Los pilotos de estado indican que el estado del sistema está cambiando. Puede tardar hasta un minuto en recuperarse el estado activo y reanudarse el funcionamiento del sistema. Obsérvese que la pantalla se enciende justo antes de que el lápiz se active debido a las secuencias de activación del sistema.
- Desde el modo de suspensión a disco  
Los datos activos se leen desde el disco duro, y tras un breve período de tiempo el sistema vuelve al estado activo.  
  
Obsérvese que antes de reanudar el funcionamiento del sistema, es preciso volver a activar todos sus componentes. Deje pasar un espacio de tiempo suficiente antes de tratar de utilizar el sistema. Si el sistema utiliza el modo de suspensión a disco, tardará más en reanudar su funcionamiento que con el modo de suspensión a RAM. Esto se debe a que necesitará tiempo para leer los datos del disco duro.
- Una vez reanudado el funcionamiento, utilice el sistema normalmente.

Todos los programas reanudan las operaciones en el punto en que se habían detenido al suspender el funcionamiento del sistema.

## Uso de los hotpads

Los hotpads o botones de función son varias “teclas” situadas debajo de la pantalla del sistema que se activan con el lápiz y se utilizan para modificar los parámetros de visualización y el altavoz mientras el sistema está en marcha. Existen hotpads independientes para activar la función de botón derecho del ratón y el modo de precisión del lápiz.

Para utilizar un hotpad, tóquelo directamente con el lápiz. También puede mantener la punta del lápiz apoyada en los hotpads de Volumen y Brillo para repetir automáticamente su función. En la Figura 2-1 se muestra la ubicación de los hotpads.

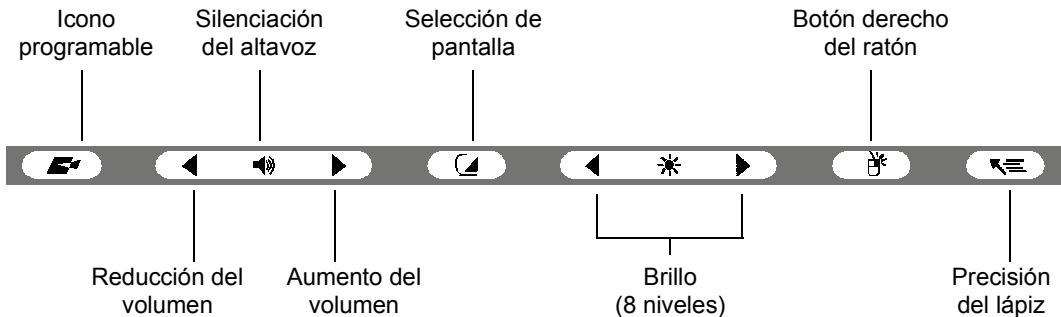


Figura 2-1 Hotpads

A continuación encontrará un resumen de las funciones de cada hotpad:

- **Hotpad programable**  
Este hotpad se puede programar para funciones específicas de las aplicaciones. Póngase en contacto con el departamento de informática o su proveedor si necesita ayuda para usar el hotpad programable.
- **Hotpads de volumen**  
Estos hotpads permiten ajustar el volumen del altavoz o los auriculares (si se usan) del Pen Tablet. (Obsérvese que el altavoz interno queda desactivado cuando se conectan los auriculares.)
- **Hotpad de silenciación del altavoz**  
Este hotpad activa o desactiva el altavoz o los auriculares del Pen Tablet. Cuando se toca en este hotpad para activar el altavoz o los auriculares, el sistema emite un pitido.
- **Hotpad de selección de pantalla**  
Este hotpad permite elegir la pantalla de visualización del Pen Tablet, un monitor de vídeo externo, o ambos. La pantalla de visualización del Pen Tablet aparece en blanco cuando se ha seleccionado el uso de un monitor externo exclusivamente.

- **Hotpads de brillo**

Estos hotpads permiten ajustar el brillo de la pantalla. Existen ocho niveles de ajuste del brillo.

- **Hotpad de emulación del botón derecho del ratón**

Este icono permite conmutar entre la función de emulación de botón derecho y botón izquierdo del ratón en el lápiz. Para generar un clic con el botón derecho del ratón, toque con el lápiz en el icono del hotpad una vez y, a continuación, toque con el lápiz en la pantalla. Para generar un doble clic con el botón derecho del ratón, toque con el lápiz en el icono del hotpad una vez y, a continuación, toque dos veces con el lápiz en la pantalla.

- **Hotpad de precisión del lápiz**

Este hotpad activa y desactiva el modo de precisión; mientras el modo de precisión está activado permanece encendido el indicador de estado de precisión. El modo de precisión del lápiz proporciona al usuario un mayor control del cursor. Cuando la opción de precisión está activada, el cursor se puede colocar sobre un icono sin activarlo. Se trata de una función de gran utilidad para leer el texto emergente asociado a un icono (como cuando se pasa por encima de él con el cursor del ratón), seleccionar un icono pequeño o comenzar una sesión con Paint.

## Uso del lápiz

Puede utilizar el lápiz Stylistic 3400 para generar y capturar “tinta” electrónica, seleccionar objetos y navegar por los programas del Pen Tablet. El lápiz se puede utilizar como un ratón de dos botones cuando se usa en combinación con el hotpad de emulación del botón derecho del ratón. Los programas que tienen la función de reconocimiento de escritura también permiten escribir caracteres con el lápiz directamente en la pantalla con el lápiz y luego traducen el texto manuscrito en caracteres del teclado.

### Precaución

- Asegúrese de que haya un protector de pantalla instalado en la pantalla del Pen Tablet antes de utilizar el lápiz. La garantía no cubre pantallas que se hayan rayado por no haber utilizado un protector.
- Utilice únicamente el puntero suministrado con el Pen Tablet. NO utilice repuestos que no se hayan diseñado para el Stylistic 3400.

Para cambiar entre los modos de uso como útil de escritura y uso como ratón, haga clic en el icono pequeño que hay en la bandeja del sistema, en la parte inferior de la pantalla.

A continuación enumeramos algunas pautas para utilizar el lápiz como si se tratase de un ratón de dos botones de un sistema de sobremesa:

- **Para seleccionar un objeto**, tóquelo una vez con la punta del lápiz. Equivale a hacer clic con el botón izquierdo del ratón.
- **Para hacer “doble clic” en un objeto**, tóquelo dos veces muy seguidas.
- Para generar un **clic con el botón derecho del ratón**, toque con el lápiz en el icono del hotpad una vez y, a continuación, toque con el lápiz en la pantalla. Para generar un **doble clic con el botón derecho del ratón**, toque con el lápiz en el icono del hotpad una vez y, a continuación, toque dos veces con el lápiz en la pantalla.
- **Para desplazar o “arrastrar” un objeto por la pantalla**, coloque la punta del lápiz directamente sobre el objeto, y mantenga la punta apoyada en la pantalla mientras desplaza el lápiz.

## Calibrado del lápiz

El calibrado del lápiz ajusta la posición del cursor en la pantalla con respecto a la posición de la punta del lápiz. Es preciso calibrar el lápiz para regular el error de la distancia entre el lugar en que el lápiz toca realmente la pantalla y el punto en que el sistema "piensa" que la ha tocado. Si el evento al que desea llamar no aparece debajo de la punta del lápiz al utilizarlo, significa que debe calibrarlo.

Puede ser necesario calibrar el lápiz en las siguientes circunstancias:

- El lápiz se va a utilizar por primera vez.
- El usuario anterior del Pen Tablet Stylistic 3400 escribe con la otra mano o apoya el lápiz con otro ángulo.
- El sistema lleva utilizándose bastante tiempo sin que se haya vuelto a calibrar el lápiz.
- Se ha recuperado la imagen original del sistema.

### Para calibrar el lápiz

1. Abra el Panel de control desde el menú Inicio|Configuración y haga doble clic en el icono de configuración del lápiz. Seleccione la Página de Propiedades de Calibrado y luego haga clic en la opción de recalibrado.
2. Coloque el Pen Tablet Stylistic 3400 como lo hace habitualmente cuando lo utiliza. Asegúrese de sostener el lápiz en el ángulo en que lo emplea de costumbre. Toque la pantalla sólo con la punta del lápiz; si roza la pantalla accidentalmente con el dedo o con la mano durante el proceso de calibración el resultado no será satisfactorio.



3. Ejecute los pasos de calibrado según las instrucciones que aparecen en la pantalla. La utilidad de calibrado muestra un símbolo que representa una cruz que se visualiza sucesivamente en cada esquina de la pantalla, de una en una. Sostenga el lápiz como si estuviera utilizando el sistema normalmente y, con la mayor precisión de que sea capaz, toque en el centro de cada cruz a medida que vayan apareciendo.

Una vez haya marcado la última cruz, aparecerá en pantalla un cuadro de diálogo. Si desea guardar los nuevos ajustes de calibrado toque la pantalla antes de que transcurran 20 segundos. De lo contrario, se volverán a utilizar los ajustes de calibrado predeterminados.

4. Cuando aparezca la ventana de verificación de la nueva configuración de calibrado del lápiz, elija uno de los siguientes pasos.
  - Si está satisfecho con la precisión con que ha tocado en el centro de las diversas cruces, toque en Sí (Yes). Las marcas realizadas en el paso 3 se utilizarán para calibrar la pantalla.
  - Si no desea utilizar las marcas que ha realizado para calibrar la pantalla, toque en No.
  - Si desea introducir un calibrado nuevo, marque Recalibrar. Volverán a aparecer las instrucciones de calibrado.

Si ha ejecutado correctamente el procedimiento anterior, el lápiz habrá quedado calibrado y podrá utilizar el sistema normalmente.

## Sustitución del lápiz

La punta del lápiz se puede desgastar con el uso, o acumular partículas extrañas que rayarán la pantalla. Una punta de lápiz torcida o gastada no se puede deslizar libremente, lo que puede provocar resultados imprevisibles durante su utilización. Si el lápiz presenta un problema de este tipo, póngase en contacto con su proveedor para sustituirlo por otro.

## Carga de la batería

La batería Stylistic 3400 se puede cargar mientras está instalada en el Pen Tablet.

Para ello, proceda como sigue:

1. Conecte una fuente de alimentación de corriente continua, como el adaptador de corriente alterna, al conector de la entrada de corriente continua situado en el Pen Tablet. Aparecerá el icono de entrada de corriente continua en la pantalla. Si el nivel de carga de la batería está por debajo del 90%, la batería comenzará a cargarse y se encenderá el icono de carga

en la pantalla de estado. Si la carga de la batería es del 90% o mayor *en el momento de conectar* la fuente de alimentación de corriente continua, la batería no se cargará para evitar sobrecargarla.

2. Observe el icono de nivel de carga de la batería que aparece en la pantalla de estado para determinar el porcentaje de carga de la batería. Encontrará una descripción del icono de nivel de carga de la batería en la sección “Pantalla de estado” del capítulo 1 de este manual.

Mientras la alimentación de corriente continua *permanezca conectada* al Pen Tablet, el proceso de carga continuará hasta alcanzar el 100%. En el Cuadro 2-2 se facilitan los tiempos de carga aplicables a baterías totalmente descargadas mientras el Pen Tablet está en uso o no lo está.

*Cuadro 2-2 Tiempo de carga de la batería*

<b>Nivel de carga de la batería alcanzado</b>	<b>Tiempo de carga aproximado (Pen Tablet NO en uso)</b>	<b>Tiempo de carga aproximado (Pen Tablet en uso)</b>
90%	3 horas	6 horas*
100%	4 horas	8 horas*

\* Depende de las aplicaciones que estén en uso.

Asimismo, obsérvese lo siguiente cuando se cargue una batería:

- Es posible usar el sistema, suspender su funcionamiento o desactivarlo y apagarlo sin interrumpir el proceso de carga; no obstante, el hecho de utilizar el sistema hará que la batería se cargue a un ritmo más lento, tal y como se ha señalado en el Cuadro 2-2.
- Como se ha indicado anteriormente, el sistema no comenzará a cargar la batería si el nivel de carga es de 90% o superior *en el momento de conectarlo inicialmente* a la fuente de alimentación externa de corriente continua. (Esto evita sobrecargar la batería.)
- La batería Stylistic 3400 utiliza células de iones de litio, que no poseen ningún “efecto memoria”. No es necesario, por tanto, descargar la batería antes de volver a cargarla.

## Instalación y desinstalación de la batería

Es posible extraer la batería desgastada del Pen Tablet y cambiarla por otra ya cargada. A continuación, podrá cargar la batería extraída en un cargador externo si dispone de él. Para extraer la batería del Pen Tablet:

1. Elija una de las siguientes opciones:

- Si dispone de una batería cargada, puede suspender el funcionamiento del sistema. La batería "auxiliar" incorporada mantendrá el sistema en modo de suspensión a RAM durante aproximadamente 5 minutos para permitirle extraer la batería gastada y sustituirla por una cargada.
- Si no dispone de una batería cargada, guarde el trabajo, cierre todos los programas y apague el sistema o suspéndalo a disco.
- Conecte una fuente de alimentación externa de corriente continua.

2. Mantenga pulsado unos instantes el botón de extracción de la batería. (Consulte la Figura 2-2.)

3. Sin soltar el botón, deslice el pestillo de la batería en la dirección indicada en la Figura 2-2. El borde de la batería se elevará y quedará separado de la superficie del sistema.

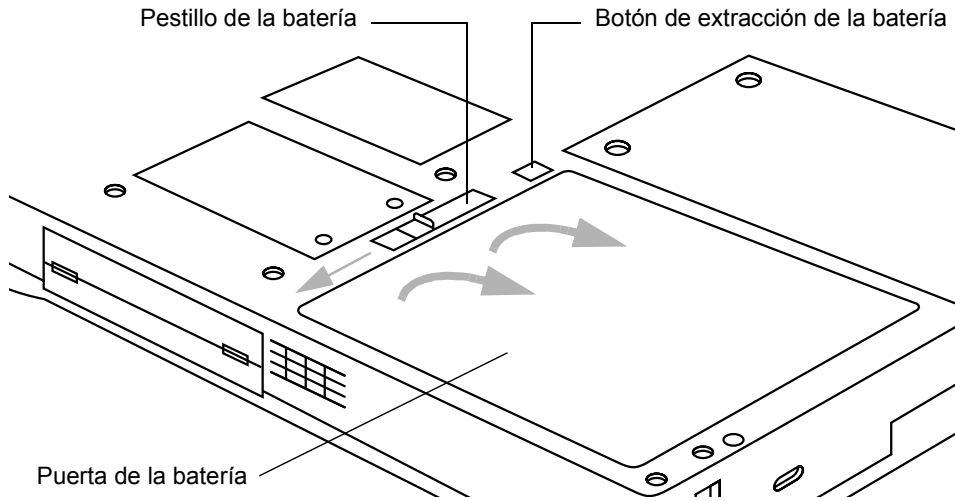
4. Extraiga la batería del Pen Tablet:

Si va a usar un cargador de batería externo, consulte las instrucciones entregadas con él.

Para instalar la batería:

1. Oriente la batería de modo que el conector de la misma quede situado sobre el conector del compartimiento de la batería vacío. Coloque la batería en el compartimiento y empujela con fuerza para encajarla en su interior. Una vez bien encajada, el pestillo de la batería deberá desplazarse hacia el botón de extracción de la batería.
2. En este momento, empuje el pestillo de la batería hacia el botón de extracción hasta que éste último se eleve hasta quedar al mismo nivel que el sistema.

Una vez instalada la batería, puede reanudar el funcionamiento del sistema o iniciarlo y usarlo normalmente.



*Figura 2-2 Extracción de la batería*

## Consejos para ahorrar energía de la batería

Puede prolongar la autonomía de la batería ahorrando energía. Una batería totalmente cargada puede proporcionar alimentación al sistema para unas 2,5 horas\* de uso normal con la mayor parte de las aplicaciones. Los resultados pueden variar en función de la aplicación y de cómo esté configurado el sistema. A continuación encontrará algunas sugerencias que le ayudarán a ahorrar la carga de la batería:

- Siempre que sea posible, utilice una fuente de alimentación externa como el adaptador de corriente alterna.
- Suspnda el funcionamiento del sistema si va a dejar de usarlo durante un rato.
- Apague el sistema si va a dejar de usarlo durante un período de tiempo prolongado.
- Utilice alguno de los temporizadores de gestión de energía (a los se accede a través del Setup del BIOS) para ayudarle a ahorrar carga automáticamente. Póngase en contacto con su proveedor antes de modificar el BIOS.

\* La autonomía de la batería depende de numerosos factores: sistema operativo, parámetros de gestión de energía y aplicaciones utilizadas.

## Funcionamiento de la batería auxiliar

Cuando la batería está instalada en el Pen Tablet, proporciona alimentación eléctrica a algunos componentes del sistema aunque el sistema esté inactivo. Cuando se extrae la batería, estos componentes reciben la alimentación de una batería "auxiliar" incorporada en el Pen Tablet.

La batería auxiliar no ha sido diseñada para un funcionamiento prolongado. Para mantener correctamente la batería auxiliar, observe las siguientes instrucciones:

***Nota:** El sistema se entrega con la batería auxiliar descargada.*

- Para evitar descargar la batería auxiliar, guarde siempre el Pen Tablet con una batería instalada.
- Si la batería auxiliar se gasta, tarda aproximadamente 11 horas en volver a cargarse totalmente.
- La batería auxiliar se carga cuando el adaptador de corriente alterna está conectado y el sistema está activo, inactivo o en modo suspendido. Sólo se carga a través de la batería cuando el sistema está en estado activo.

## Conexión de módem

- Nota:***
- *El módulo interno de LAN/módem a 56 Kbps instalado en el Pen Tablet Stylistic 3400 permite obtener unas velocidades de transferencia máximas reales de 53 Kbps (recepción), 33,6 Kbps (envío) y 14,4 Kbps (fax). Las velocidades de carga están limitadas a 53 Kbps en EE.UU. debido a las restricciones de FCC.*
  - *El elemento de LAN del módulo interno de LAN/módem sólo se puede usar con el replicador o mini replicador de puertos opcional; en el sistema propiamente dicho no hay ningún puerto de LAN.*

El Pen Tablet Stylistic 3400 ha sido diseñado para aceptar una clavija telefónica estándar RJ-11. Conecte la clavija al conector de módem situado en la parte superior del Pen Tablet, a la izquierda del puerto de IrDA (consulte la Figura 1-1). La clavija telefónica se puede insertar estando el Pen Tablet encendido o apagado.

Si necesita ayuda para configurar el módem o la tarjeta de LAN del Pen Tablet Stylistic 3400, póngase en contacto con el departamento de informática o con su proveedor.

## Ranura para tarjetas PC

El Pen Tablet Stylistic 3400 tiene una ranura de tarjeta PC que permite instalar una tarjeta PCMCIA CardBus de tipo II.

Para instalar una tarjeta PC, colóquela con la cara que tiene la flecha hacia arriba (es decir, mirando hacia la pantalla del Pen Tablet, la flecha de la tarjeta deberá estar visible.) Deslice la tarjeta en la ranura, y empújela con fuerza para asegurarse de que quede bien encajada.

Para instalar una tarjeta PC de radio, consulte la documentación que acompaña al kit para antena (**FMW42RC1**). El kit de protección para antena tiene la función de proteger la antena de radio.

Si necesita ayuda para instalar una tarjeta PC en el Pen Tablet Stylistic 3400, póngase en contacto con el departamento de informática o con su proveedor.

# Capítulo 3

---

## Cuidado y mantenimiento

Este capítulo proporciona algunas indicaciones sobre cómo cuidar y mantener el Pen Tablet Stylistic 3400.

### Protección de la pantalla de visualización

El Pen Tablet Stylistic 3400 sido diseñado para ofrecerle una larga vida útil. Con un protector adecuado, la pantalla se conservará en excelentes condiciones, ya que el protector constituye una superficie de escritura duradera y reemplazable que protege la pantalla contra el desgaste.

Para obtener protectores de pantalla de repuesto, encargue la referencia de Fujitsu **FMWSP9** (paquete de 12). Junto con ellos se facilita información adicional sobre su instalación.

#### **Precaución**

Durante el uso normal del Pen Tablet, la punta del lápiz puede acumular pequeñas partículas y rayar la pantalla. Para evitarlo, asegúrese de que haya un protector de pantalla instalado antes de utilizar el Pen Tablet. La garantía no cubre pantallas que se hayan rayado por no haber utilizado un protector.

Para instalar un protector de pantalla en el Pen Tablet:

1. Si ya hay un protector instalado en la pantalla, retírelo antes de colocar el nuevo.

El protector se fija a la superficie de la pantalla mediante una fina banda de adhesivo situada en los bordes. En una esquina del protector hay una muesca que permite deslizar la uña por debajo con el fin de retirarlo fácilmente.

2. Con un paño de algodón suave humedecido con alcohol isopropílico, limpie la superficie expuesta del protector. Asegúrese de haber retirado todo resto de adhesivo antes de colocar un protector nuevo.

### Precaución

El Pen Tablet Stylistic 3400 **no es resistente al agua**. No derrame líquidos sobre el sistema ni lo lave con un paño empapado.

3. En primer lugar, retire la película protectora de plástico de la cara adhesiva del protector de pantalla.
4. Coloque el protector de pantalla sobre la superficie de la pantalla, con la cara adhesiva mirando hacia ella y el ángulo con la muesca orientado hacia la esquina inferior izquierda.
5. **Presione el protector con el dedo, con un movimiento de barrido continuo a lo largo de los bordes.** El adhesivo queda completamente adherido al cabo de 48 horas. Para asegurarse de que el protector quede perfectamente sellado a la pantalla, evite levantarlo una vez que lo haya colocado.
6. Retire la película de plástico de la parte superior del protector.
7. Con un paño de algodón suave humedecido con alcohol isopropílico, limpie la superficie expuesta del protector para retirar cualquier resto que haya podido dejar la película protectora. Limpie el protector con un paño seco suave para retirar cualquier resto de adhesivo; esto evitará que chirríe la punta del lápiz.

Ahora el protector de pantalla está instalado.

## Almacenamiento del Pen Tablet Stylistic 3400

### Precaución

Asegúrese de no guardar el Stylistic 3400 con la pantalla hacia abajo, pues de lo contrario ésta podría deteriorarse.

Para guardar el Pen Tablet Stylistic 3400 compruebe que esté en modo inactivo y que tenga instalada una batería cargada al máximo. La batería del Stylistic 3400 suministra energía a algunos componentes del sistema, incluso cuando éste está en modo inactivo. Si el sistema se guarda sin la batería, estos componentes recibirán la alimentación de la batería auxiliar interna del sistema. La batería auxiliar no está diseñada para un uso prolongado, y se descargará rápidamente, lo que podría provocar daños irreversibles. Puede guardar el Pen Tablet en modo inactivo durante aproximadamente 30 días con una batería cargada al máximo instalada. Transcurrido este período, deberá recargar la batería o sustituirla por otra que esté cargada.



## Prevención de recalentamientos

El Pen Tablet Stylistic 3400 monitoriza su temperatura interna. Cuando ésta se acerca al límite tolerado por los componentes sensibles al calor, las funciones del sistema se reducen o se apagan automáticamente con objeto de prevenir los daños debidos a un exceso de calor.

Para evitar recalentar el Pen Tablet, no lo cargue cuando esté en el interior de la funda de alta resistencia a no ser que esté en modo de suspensión o apagado.

## Limpieza de la pantalla de visualización

Para limpiar la pantalla de visualización del Pen Tablet, pase un paño de algodón suave ligeramente humedecido con agua o alcohol isopropílico por su superficie.

### **Precaución**

El Pen Tablet Stylistic 3400 **no es resistente al agua**. No derrame líquidos sobre él ni lo lave con un paño empapado.

## Resolución de problemas

En las secciones que figuran a continuación se sugieren posibles soluciones para los problemas más comunes. Si tiene un problema con el Pen Tablet Stylistic 3400 que no logra resolver aplicando las medidas descritas, póngase en contacto con el servicio de asistencia local o con el distribuidor de su zona para obtener ayuda más detallada.

### El sistema no reanuda su funcionamiento

Si el sistema no reanuda su funcionamiento después de haberse suspendido, compruebe si se debe a alguna de las siguientes causas posibles:

- La batería puede estar defectuosa o descargada por debajo del nivel crítico. En este último caso, el sistema pasa automáticamente al modo de suspensión a RAM con el fin de evitar que se produzca un fallo generalizado del sistema por falta de alimentación eléctrica. Para corregir este problema, conecte el Stylistic 3400 a una fuente de alimentación externa (como el adaptador de corriente alterna) o instale una batería cargada en el Pen Tablet.
- El sistema puede estar en el límite térmico crítico. Con objeto de evitar que se deterioren los componentes sensibles al calor, el sistema pasa al modo de suspensión a RAM cuando se calienta demasiado. No se podrá reanudar su funcionamiento hasta que el Pen Tablet se haya enfriado y alcance una temperatura tolerable. Coloque el Pen Tablet en un lugar más fresco.

### La pantalla de visualización está vacía o es ilegible

Si la pantalla de visualización del Pen Tablet Stylistic 3400 aparece en blanco o no se puede leer, verifique que el sistema esté funcionando (el icono de encendido está iluminado de manera continua en la pantalla de estado), y compruebe lo siguiente:

- Es posible que el brillo de la pantalla esté demasiado bajo, de modo que la pantalla esté excesivamente oscura. Utilice el hotpad de brillo para regular el brillo de la pantalla.
- Puede estar seleccionado un monitor externo. Haga clic con el lápiz en el hotpad de selección de pantalla para determinar qué unidad de visualización se ha seleccionado.
- El tiempo de espera de visualización puede haber transcurrido. Toque la pantalla de visualización para reactivarla. Obsérvese que se trata de una funcionalidad normal de ahorro de energía.

### El cursor no sigue la trayectoria del lápiz

Si el cursor de la pantalla no sigue exactamente la trayectoria del lápiz, o parece estar desplazado respecto a él, deberá calibrar el lápiz. Consulte “Calibrado del lápiz” en el capítulo 2 de este manual para obtener información detallada al respecto.

## La transferencia de datos por infrarrojos no funciona

Si experimenta problemas para transferir datos a través de la interfaz infrarroja del sistema, compruebe lo siguiente:

- ¿El puerto IrDA del Pen Tablet “ve” el puerto IrDA del otro dispositivo? Para que la comunicación sea posible, debe haber una línea de visión directa entre ambos puertos IrDA, el del Pen Tablet y el del dispositivo.
- La distancia entre los dos dispositivos no debe ser superior a aproximadamente 1 metro (3 pies).
- La línea de visión directa que va desde el puerto IrDA del Pen Tablet al puerto del otro dispositivo admite una desviación máxima de 15 grados.
- El dispositivo con el que trata de establecer comunicación debe cumplir con la norma IrDA Revisión 1.1 (o 1.0).

## El Pen Tablet no responde al lápiz

Si el Pen Tablet no responde al lápiz, conecte un teclado externo (con o sin cable) para comprobar si responde a las combinaciones de teclas. Si el sistema tampoco responde al teclado, significa que la aplicación o el sistema sufren un fallo general, y puede ser necesario reinicializar el sistema.

## El volumen de audio es demasiado bajo

Si el volumen de audio del altavoz o de los auriculares externos del Pen Tablet es demasiado bajo, compruebe lo siguiente:

- Asegúrese de que el altavoz (o la salida de auriculares, en su caso) esté activado. Para ello, toque el hotpad de silenciación del altavoz . El sistema emite un pitido cuando se activa el altavoz o la salida de auriculares por medio de este hotpad.
- Asegúrese de que el nivel de volumen definido con los hotpads de volumen es audible.
- Asegúrese de que no esté seleccionada la casilla de interrupción del sonido del control de volumen del sistema (a la que se accede desde la bandeja del sistema).
- Asegúrese de que todos los controles de volumen del programa de audio estén situados en un nivel audible.

## Configuración de interfaces de periféricos

Algunos dispositivos periféricos pueden desactivarse durante el Setup del BIOS. Si la interfaz del periférico que desea utilizar parece no funcionar con el periférico de que se trate, asegúrese de que esté activada en el BIOS. Póngase en contacto con el departamento de informática o su proveedor si necesita ayuda para usar el Setup del BIOS.

## Apéndice A

### Especificaciones de hardware del Stylistic 3400

En el siguiente cuadro se proporcionan las especificaciones de hardware generales del Stylistic 3400 por categorías.

<b>Especificaciones del Stylistic 3400</b>	
<b>Especificaciones físicas</b>	
Dimensiones	280 x 215 x 27,4 mm (11 x 8,5 x 1,1 pulgadas)
Peso	1,45 kg (3,2 libras)
<b>Especificaciones de procesamiento</b>	
CPU	Intel Pentium III
Juego de chips	Intel 440MX - 100
Velocidad del procesador	400 MHz
<b>Especificaciones de memoria/almacenamiento</b>	
RAM principal	64 MB en placa base Módulos de expansión disponibles de 32 MB, 64 MB y 128 MB, con un máximo de 192 MB por sistema.
Memoria caché L1 (CPU)	16 KB
Memoria caché L2	256 KB
ROM del BIOS	512 KB (Flash ROM ampliable)
Unidad de disco duro	<ul style="list-style-type: none"><li>• Disco duro extraíble de 2,5 pulgadas</li><li>• Disco duro IDE de 6 GB</li><li>• Ultra DMA</li></ul>

## Especificaciones del Stylistic 3400 (continuación)

### Especificaciones de entrada/salida

Digitalizador	<ul style="list-style-type: none"><li>• Resistente, con rechazo manual</li></ul>
Pantalla	<ul style="list-style-type: none"><li>• Pantalla en color para interiores TFT de 10,4 pulgadas XGA (1024 x 768 puntos) 256.000 colores Brillo: 8 niveles</li><li>• Pantalla en color para interiores/exteriores TFT de 10,4 pulgadas SVGA (800 x 600 puntos) 256.000 colores Brillo: 8 niveles</li></ul>
VRAM	2,5 MB de VRAM
<b>Especificaciones de la interfaz</b>	
Ranuras para tarjetas PC	<ul style="list-style-type: none"><li>• Una de tipo II</li><li>• PCMCIA CardBus versión 3.0</li><li>• Puerto de Zoom Video</li></ul>
Interfaces integradas	<ul style="list-style-type: none"><li>• Disquetera</li><li>• RJ-11</li><li>• USB</li><li>• Entrada de corriente continua</li><li>• Conector de vídeo</li><li>• Conector de expansión</li></ul>
Infrarrojos	IrDA versión 1.1 (FIR, 4 Mbps)
Audio	<ul style="list-style-type: none"><li>• Función de sonido + AC'97 codec (codec estéreo de 18 bits)</li><li>• Compatible con Sound Blaster Pro</li><li>• Micrófono y altavoz internos</li><li>• Conectores para micrófono y auriculares</li></ul>
Contactos para uso intensivo en docking station	<ul style="list-style-type: none"><li>• Entrada de corriente continua</li><li>• Host USB</li></ul>

<b>Especificaciones del Stylistic 3400 (continuación)</b>	
Controles de usuario	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Hotpads: programable, volumen, pantalla, brillo, botón derecho del ratón, precisión</li> <li>• Botón de suspensión / reanudación</li> <li>• Botón de reinicialización (interruptor de apagado)</li> </ul>
Indicadores de estado (pilotos)	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Encendido</li> <li>• Carga/Entrada de CC</li> <li>• Nivel de carga de la batería</li> <li>• Disco duro</li> <li>• Precisión</li> </ul>
<b>Especificaciones de alimentación</b>	
Batería principal	<ul style="list-style-type: none"> <li>• 6 células</li> <li>• Extraíble de iones de litio</li> <li>• 10,8 V @ 2600 mAH</li> <li>• Intercambiable en caliente</li> <li>• Tiempo de recarga: Suspendido/inactivo: 3 horas (90%), 4 horas (100%) En funcionamiento: 8 horas (100%)</li> <li>• Autonomía: ~2,5 horas (la autonomía de la batería depende del sistema operativo, la gestión de energía y las aplicaciones utilizadas).</li> <li>• Autonomía en modo de suspensión: mínimo 5 días Sistema inactivo: Aproximadamente 30 días</li> </ul>
<b>Especificaciones medioambientales</b>	
Temperatura	En funcionamiento: 5° - 35° C (41° - 95° F) No en funcionamiento: -20° -60° C (-4° - -140° F)
Humedad	En funcionamiento: 20 - 80% sin condensación No en funcionamiento: 20 -80% sin condensación
<b>Especificaciones de aprobaciones de agencias</b>	
Emisiones	<ul style="list-style-type: none"> <li>• EN55022, Clase B</li> <li>• FCC parte 15, clase B</li> </ul>

<b>Especificaciones del Stylistic 3400 (continuación)</b>	
Inmunidad	<ul style="list-style-type: none"> <li>• EN61000-4-2</li> <li>• EN61000-4-3</li> <li>• EN61000-4-4</li> </ul>
Seguridad	<ul style="list-style-type: none"> <li>• UL1950</li> <li>• CSA950</li> <li>• IEC950</li> </ul>
<b>Especificaciones adicionales</b>	
Sistemas operativos	Windows 98, Windows NT 4.0 Workstation, Windows 2000
Certificación de la CE	<ul style="list-style-type: none"> <li>• EN55022 (incluido CISPR22 clase B sobre emisiones)</li> <li>• EN60950 (marca de seguridad TuV)</li> </ul>



### **Aviso sobre la tecnología del digitalizador**

La pantalla del Pen Tablet incorpora una tecnología de vanguardia que mejora de forma drástica su visibilidad en exteriores: el digitalizador con relleno líquido. Esta nueva pantalla supera las prestaciones de las pantallas tradicionales para exteriores, con una visibilidad superior incluso bajo la luz del sol directa, y una imagen clara y brillante en interiores, con iluminación insuficiente o incluso de noche.

Esta nueva tecnología utiliza un líquido entre las capas del digitalizador, con el fin de minimizar la refracción de la luz y reducir los reflejos. Como resultado de esta tecnología, los usuarios pueden observar la aparición de pequeñas burbujas de aire, causadas por los cambios de presión (como los que se experimentan en un avión). Son temporales, y no afectan en absoluto al rendimiento ni al uso del sistema. El digitalizador funciona normalmente aunque haya burbujas de aire presentes.

Éstas se forman cuando el líquido se convierte en vapor a causa de los cambios de presión. Cuando se recuperan las condiciones de uso normales en el Pen Tablet, las pequeñas burbujas de aire se reabsorben en el líquido transcurrido un breve período de tiempo.

En algunos casos, las burbujitas pueden reunirse en una de mayor tamaño. Si esto ocurre, puede dispersarlas para que vuelvan a absorberse en el líquido frotando suavemente la pantalla con un paño de algodón en sentido circular, como cuando se limpia la pantalla para eliminar la grasa de las huellas dactilares.



---

# Índice alfabético

## A

- accesorios opcionales, 2
- adaptador de automóvil, 2
- adaptador de corriente continua, 2
- advertencia de carga mínima de la batería, 22
- ahorro de energía de la batería, 30
- almacenamiento de la unidad del sistema, 34
- altavoz, 5
- apagado del sistema, 21
- auriculares, 4

## B

- base de carga de montaje mural, 2
- base de carga de uso intensivo, 2
- batería, 2
  - advertencia de carga mínima de la batería, 22
  - almacenamiento en la unidad del sistema, 34
  - carga, 27
  - instalación y desinstalación, 28, 29
  - nivel de carga mínimo, 22
  - no se cargará, 28
  - protección contra sobrecargas, 28
  - sin efecto memoria, 28
  - tiempos de carga, 28
- batería auxiliar, 31
- batería extraíble, 5
- botón de extracción de la batería, 16
- botón de reinicialización, 4
- botón de suspensión/reanudación, 16
- brillo, 24
  - ajuste, 25

## C

- calibrado del lápiz, 26
- carga de la batería, 27
  - ahorro, 30
  - consumida en modo de suspensión a RAM, 22
- cargador de batería externo, 2
- cargador de batería, externo, 2

- cerradura Kensington, 6
- conector de alimentación de corriente continua, 4
- conector de auriculares, 14
- conector de disquetera, 13
- conector de entrada de corriente continua (CC), 13
- conector de micrófono, 13
- conectores de periféricos, 13
- conectores e interfaces de periféricos, 11
- configuración de interfaces de periféricos, 38
- consumo de electricidad, 17
- contactos metálicos, 5
- contactos metálicos para uso intensivo, 14
- cuidado y mantenimiento, 33
- cursor
  - no sigue la trayectoria del lápiz, 36

## D

- desactivación del sistema, 21
- disquetera externa, 2

## E

- el sistema no reanuda su funcionamiento, 36
- el volumen de audio es demasiado bajo, 37
- especificaciones del Stylistic 3400
  - adicionales, 42
  - alimentación eléctrica, 41
  - aprobaciones de agencias, 41
  - entrada/salida, 39
  - físicas, 39
  - interfaz, 40
  - medioambientales, 41
  - memoria/almacenamiento, 39
  - procesamiento, 39
- estados del sistema, 17, 19
  - sistema activo, 17
  - sistema inactivo, 18
  - sistema inactivo o en espera, 17
  - suspensión a disco, 17
  - suspensión a RAM, 17

## F

funda, 2

## H

hotpad de selección de pantalla, 24  
hotpad de silenciación del altavoz, 24  
hotpad programable, 24  
hotpads, 4, 24  
    botón derecho del ratón, 25  
    brillo, 25  
    precisión del lápiz, 25  
    programables, 24  
    selección de pantalla, 24  
    silenciación del altavoz, 24  
    volumen, 24  
hotpads de brillo, 25  
hotpads de precisión del lápiz, 25  
hotpads de volumen, 24  
hovering mode icon, 10

## I

icono de acceso al disco duro, 9  
Icono de carga/entrada de CC, 8  
icono de encendido, 8, 19  
    intermitente, 19, 22  
    no visible, 19  
icono de la batería, 9, 16  
icono de nivel de carga de la batería, 22  
iconos, 8  
indicadores de estado del sistema, 3  
interfaces  
    conectores y periféricos, 11

## K

kit de protección para antena, 2

## L

la transferencia de datos por infrarrojos no funciona,  
    37  
lápiz, 3  
    correa para lápiz, 2  
    no responde, 37

puntos de fijación de la correa para lápiz, 4  
sustitución, 27  
uso, 25

Lápiz Stylistic, 2

limpieza de la pantalla de visualización, 35

## M

maletín, 2  
micrófono, 4  
mini replicador de puertos, 2  
módem, 14  
    conexión, 31  
    puerto, 4  
modo de suspensión a disco, 17, 21, 22, 23  
modo de suspensión, determinación, 21  
monitor de vídeo externo, 13, 24

## N

nivel de carga de la batería, 28  
nivel de carga mínimo de la batería, 22

## O

orificios de ventilación, 4, 6

## P

pantalla  
    brillo, ajuste, 25  
    en blanco, 36  
    limpieza, 35  
pantalla de estado, 7  
    icono de acceso al disco duro, 9  
    icono de carga/entrada de CC, 8  
    icono de encendido, estados del sistema  
        indicados, 8, 19  
    icono de encendido, intermitente, 19  
    icono de la batería, 9  
    icono del modo de precisión, 10  
pestillo de la batería, 5, 16  
problemas, resolución, 36  
protección de la pantalla de visualización, 33  
protectores de pantalla, 2  
puerta de la memoria, 6  
puerta del disco duro, 6

- puerto de disquetera, 4, 13
- puerto de infrarrojos, 6
- puerto de interfaz del sistema, 5, 14
- puerto de vídeo, 4, 13
- puerto del teclado de infrarrojos, 4, 15
- puerto IrDA, 14
- puerto IrDA (infrarrojos), 4
- puerto USB, 4, 13
- punto de fijación del replicador de puertos, 4

## R

- ranura de cerradura Kensington, 15
- Ranura de la, 13
- reanudación del funcionamiento del sistema, 23, 36
- recalentamientos, prevención, 35
- replicador de puertos, 2
  - conector, 14
- resolución de problemas, 36

## S

- sistema inactivo, 18, 21
- sistema inactivo o en espera, 17
- sopORTE de sobremesa plegable, 2
- Stylistic 3400
  - accesorios, 2
  - almacenamiento, 34
  - características, 3, 5
  - cuidado y mantenimiento, 33
  - elementos incluidos con el ordenador, 1
  - uso, 17
- suspensión / reanudación
  - botón, 4
  - desactivado, 23
- suspensión a RAM, 17
  - modo, 22, 23
- suspensión del funcionamiento del sistema, 21

## T

- tarjeta de LAN/módem interna, 1
- tarjeta PC
  - ranura, 4, 32
- tarjeta PC/Zoom Video, 13
- teclado de infrarrojos, 2
- teclado USB, 2

## U

- Universal Serial Bus, 4
- uso del lápiz, 25
- uso del Stylistic 3400, 17

## W

- Windows 2000, 1
- Windows 98, 1
- Windows NT4.0 Workstation, 1

